

## RCW 2



Deutsch	4
English	12
Français	20
Italiano	29
Español	38
Português	47
Nederlands	56
Türkçe	64
Svenska	72
Suomi	80
Norsk	88
Dansk	95
Eesti	103
Latviešu	111
Lietuviškai	119
Polski	127
Magyar	136
Čeština	144
Slovenčina	152
Slovenščina	161
Română	169
Hrvatski	178
Srpski	186
Ελληνικά	194
Русский	203
Українська	213
Български	221
Қазақша	231
العربية	241

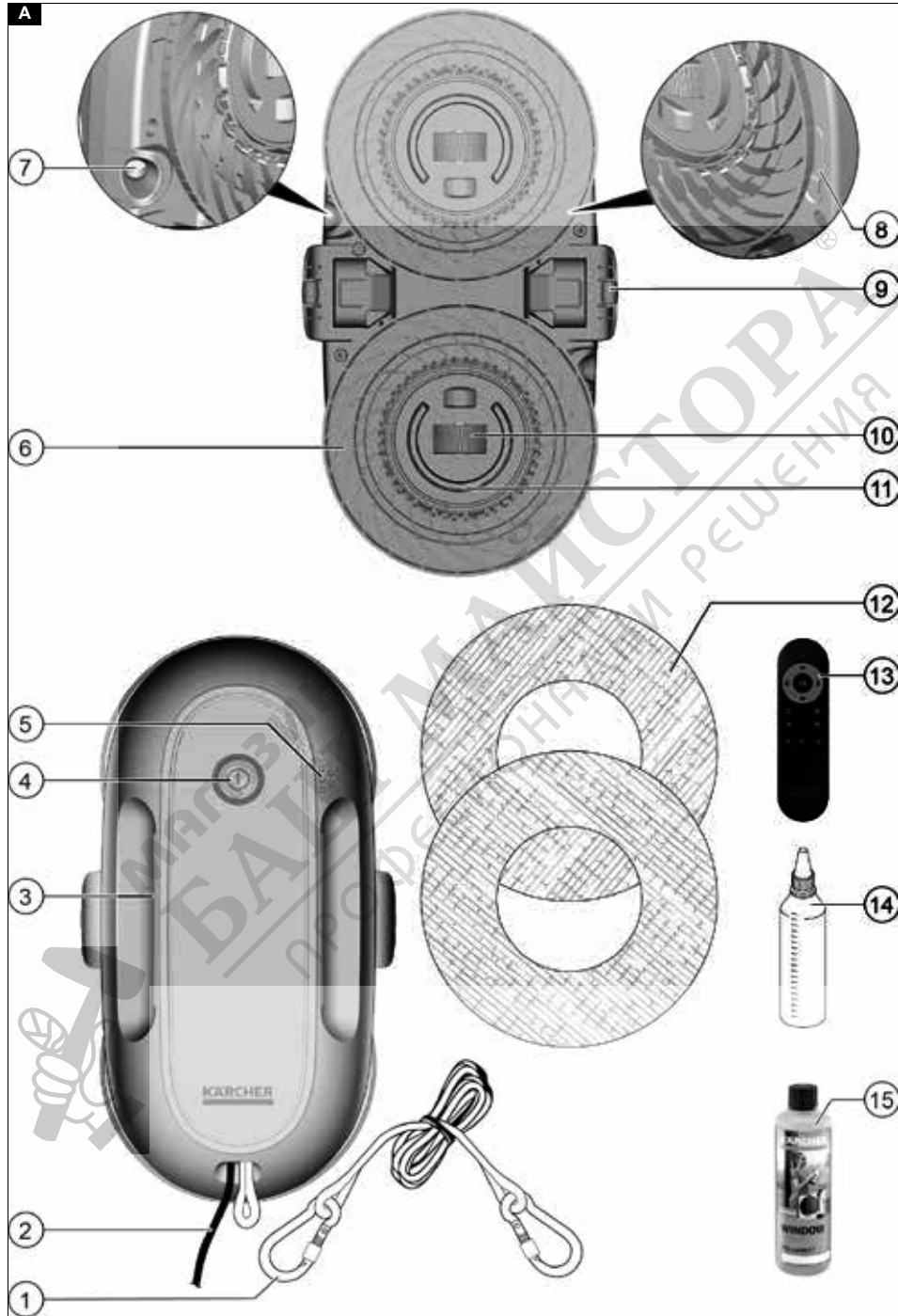
Read Online

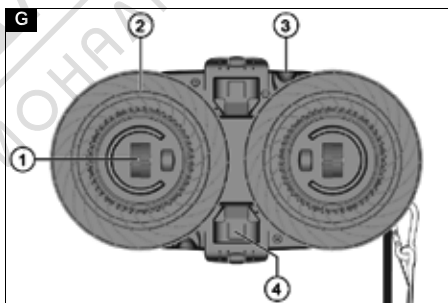
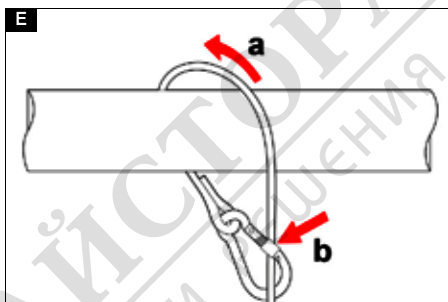
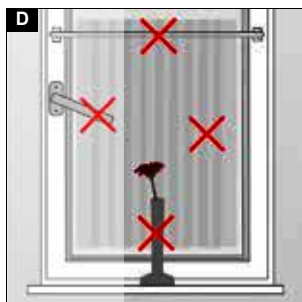
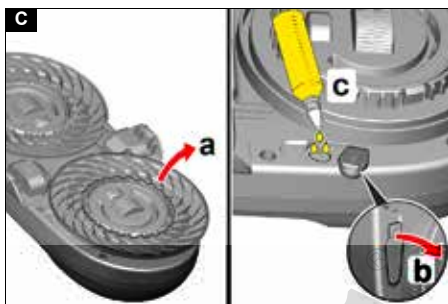
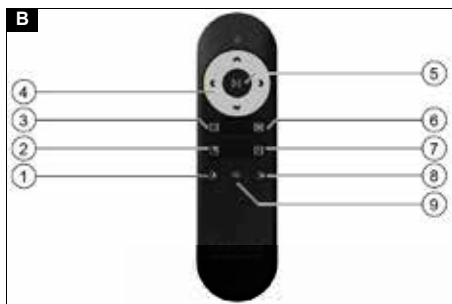


Register  
your product

[www.karcher.com/register](http://www.karcher.com/register)

59805990 (09/25)

**A**



Несправність	Причина	Усунення
Помилка гіроскопа	Помилка в роботі-мийнику вікон.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вимкнути робота.</li> <li>2. Від'єднати мережевий кабель.</li> <li>3. Зачекати 1 хвилину.</li> <li>4. Увімкнути робота.</li> <li>5. Якщо помилка не зникає, звернутись до сервісного центру Kärcher.</li> </ol>
Помилка акумулятора	Помилка в роботі-мийнику вікон.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Приєднати мережевий кабель до робота.</li> <li>2. Зачекати 1 годину, доки акумулятор аварійного живлення зарядиться.</li> <li>3. Увімкнути робота.</li> <li>4. Якщо помилка не зникає, звернутись до сервісного центру Kärcher.</li> </ol>

## Гарантія

У кожній країні діють відповідні гарантійні умови, встановлені уповноваженою організацією збуту нашої продукції в цій країні. Можливі несправності пристрою протягом гарантійного строку ми усуваємо безкоштовно, якщо причина несправності полягає в дефектах матеріалів або виробничому браку. У разі виникнення претензій протягом гарантійного строку прохання звертатися, маючи при собі чек про покупку, до торговельної організації, що продала продукт, або до найближчої уповноваженої служби сервісного обслуговування.

(Адреси див. на звороті)

Додаткову інформацію про гарантію (за наявності) можна знайти в області сервісного обслуговування місцевого вебсайту Kärcher у розділі «Завантаження».

## Декларація про відповідність стандартам ЄС

Пристрій	Тип	Діапазон частот, МГц	Потужність, макс. EIRP, мВт
RCW2	Радіомодуль SRD	2400-2483,5	63096

Компанія Alfred Kärcher SE & Co. KG заявляє, що радіопристрій типу Robo Cleaner Window відповідає директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність стандартам ЄС міститься на сайті [www.kaercher.com/int/robot-vacuums-and-mopsconformity.html](http://www.kaercher.com/int/robot-vacuums-and-mopsconformity.html).

## Технічні характеристики

### Розміри та вага

Вага без мережевого кабелю kg 1,1

### Електричне підключення

Клас захисту  II

Частота Hz 50 / 60

Напруга V 220

### Робочі характеристики пристрою

Робочий тиск Pa 3300

Макс. робочий тиск Pa 5000

Час роботи акумулятора аварійного живлення min 40

Довжина страхувального тросу m 4

Швидкість очищення хв/м<sup>2</sup> 3

Мінімальний розмір вікна cm 35 x 35

Мінімальна товщина скла cm 2

### Об'єм заповнення

Об'єм заповнення бака для мийного засобу в роботі-мийнику вікон ml 70

### Умови навколишнього середовища

Температура навколишнього середовища °C 5 - 40

Відносна вологість повітря % 20 - 60

### Розраховані значення згідно з EN 60335-2-54

Рівень звукового тиску L<sub>рd</sub> на відстані 1 м у стандартному режимі очищення dB(A) <70

Зберігається право на внесення технічних змін.

## Съдържание

Приложение KÄRCHER Home & Garden .....	221
Общи указания .....	222
Указания за безопасност .....	222
Употребя по предназначение .....	222
Защита на околната среда .....	222
Обхват на доставка .....	223
Акcesoари и резервни части .....	223
Предпазни устройства .....	223
Описание на уреда .....	223
Пускане в експлоатация .....	226
Експлоатация .....	227
Грижа и поддръжка .....	228
Транспортиране и съхранение .....	228
Помощ при повреди .....	228
Гаранция .....	231
Декларация за съответствие на ЕС .....	231
Технически данни .....	231

## Приложение KÄRCHER Home & Garden

С приложението KÄRCHER Home & Garden можете да се възползвате от следните предимства при използването на вашия уред:

- Съвети за употреба и експертиза

- Информация за продукта, описание на аксесоарите и инструкции за работа
- Помощ и контакт за сервиз
- Онлайн магазин - ексклузивни оферти и много други

Сканирайте кода върху опаковката или изтеглете приложението KÄRCHER Home & Garden от вашия App Store и удобно регистрирайте Вашия продукт.

## Общи указания

Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и действайте съответно. Запазете оригиналното ръководство за експлоатация за последващо използване или за следващия собственик.

- При пренебрегване на ръководството за експлоатация и на указанията за безопасност могат да възникнат повреди по уреда и опасности за обслужващото лице и за други хора.
- При транспортни дефекти незабавно информирайте търговеца.
- При разопаковането проверете съдържанието на опаковката за липсващи принадлежности или повреди.

## Указания за безопасност

Преди първата употреба на уреда прочетете тази глава „Безопасност“ и това оригиналната инструкция. Процедурирайте съответно. Запазете оригиналната инструкция за последващо използване или за следващия собственик.

- Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.
- Поставените на уреда предупредителни табелки и табелки с указания дават важна информация за безопасната експлоатация.

### Степени на опасност

#### **⚠ ОПАСНОСТ**

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

#### **⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ**

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

### **ВНИМАНИЕ**

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

### Указания за защита

- **⚠ ОПАСНОСТ** • Никога не докосвайте с мокри ръце мрежовия щепсел и контакта. • Преди всяка употреба проверявайте мрежовия захранващ кабел и щепсела за повреди. Незабавно възлагайте смяната на повредения мрежов захранващ кабел/щепсела на оторизиран сервиз/електротехник. Не пускайте в експлоатация уред с повреден мрежов захранващ кабел/щепсел.
- Възлагайте извършването на ремонти и

работи по електрически компоненти само на оторизиран сервиз. • Никога не докосвайте контактите или проводниците. • Използвайте само оригинални почистващи препарати на Kärcher и не поставяйте почистващия робот върху мокри стъклени повърхности, в противен случай той може да се плъзне или да падне.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** • Лица с намалени физически, психически или умствени възможности, или които нямат опит и познания, могат да използват уреда само под правилен надзор или ако са били инструктирани от отговарящо за тяхната безопасност лице относно безопасната употреба на уреда и ако са разбрали произтичащите от употребата на уреда опасности. • Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда. • Уредът може да се използва от деца на минимална възраст над 8 години, ако са получили инструкции за използването на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице или ако се намират под правилен надзор, и ако разбират произтичащите от употребата на уреда опасности. • Децата могат да извършват почистване и експлоатационна поддръжка само под надзор. • Децата не бива да си играят с уреда. • Уредът съдържа електрически компоненти, не почиствайте уреда под течаща вода. • Не дърпайте и не носете уреда, като го държите за захранващия кабел. Не използвайте захранващ кабел като дръжка за пренасяне. Не затискайте захранващия кабел с врата и не го дърпайте през остри кантове или ъгли. Не теглете уреда, като дърпате захранващия кабел. Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.

**⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ** • Преди всяко почистване/всяка поддръжка изключайте уреда и изваждайте щепсела. • Не използвайте уреда, ако той преди това е паднал, има видими повреди или тече. • Никога не оставяйте уреда без надзор, докато работи.

**ВНИМАНИЕ** • Не използвайте уреда в басейни, в които има вода.


## Употреба по предназначение


Почистващият робот е предназначен за почистване на вертикални, рамкирани стъклени повърхности с максимален наклон от  $\pm 45^\circ$ , както и на гладки, равни твърди повърхности като огледала.

Уредът е подходящ за редовно почистване за поддръжка, а не за основно почистване. При силни замърсявания (напр. птичи изпражнения, тежки отлагания от цветен прашец, боя за прозорци) е нужно предварително почистване.

Използвайте уреда само в частно домакинство.

## Защита на околната среда

 Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.

 Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За

правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

#### Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: [www.kaercher.de/REACH](http://www.kaercher.de/REACH)

### Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

### Аксесоари и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда. Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Предпазни устройства

#### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

**Опасност от нараняване поради липсващи или модифицирани защитни приспособления!**  
*Предпазните устройства служат за Вашата защита.*

*Не пренебрегвайте, отстранявайте и деактивирайте предпазните устройства.*

#### Осигурително въже

Правилно поставеното осигурителното въже, дълго 4 m, може да предотврати падането на почистващия робот на земята при загуба на вакуум.

#### Батерия за аварийно захранване

Тъй като почистващият робот се задържа върху стъклената повърхност с помощта на понижено налягане, което сам генерира, съществува опасност да падне, ако електрозахранването бъде прекъснато. Когато е напълно заредена, вградената батерия за аварийно захранване осигурява достатъчно енергия за период от поне 40 минути, така че да може да задържи почистващия робот на място върху стъклената повърхност чрез понижено налягане.

### Описание на уреда

В настоящото ръководство за експлоатация е описан максималният възможен комплект на оборудването. В зависимост от модела комплектът на доставката и цветовото оформление могат да се различават (вж. печата върху опаковката).

**Вижте изображенията на страниците с графики!**  
**Фигура А**

- 1 Осигурително въже с 2 карабинера
- 2 Мрежов захранващ кабел с мрежов щепсел
- 3 Ръкохватка
- 4 Бутон Вкл. /Изкл. с LED индикатор за състоянието
- 5 Гласов изход
- 6 Почистващ диск

- 7 Ултразвукова дюза за разпръскване
- 8 Капак на резервоара
- 9 Сензор за ръбове
- 10 Задвижващо колело
- 11 Вакуумен смукател
- 12 Микрофибърни покрития за избърсване
- 13 Дистанционно управление
- 14 Бутилка за пълнене
- 15 Средство за почистване RM 503 (125 ml)

### Дистанционно управление

Почистващият робот може да бъде управляван и с помощта на дистанционното управление.

#### Фигура В

- 1 Функция за автоматично пръскане Вкл. /Изкл.
- 2 Точково почистване
- 3 Бързо почистване
- 4 Бутони със стрелки за ръчно управление
- 5 Старт /Пауза
- 6 Интензивно почистване
- 7 Полиране
- 8 Функция за ръчно пръскане
- 9 Гласов изход Вкл. /Изкл.

#### Бутон Старт /Пауза (5)

Функцията на бутона Старт /Пауза зависи от ситуацията, в която се намира почистващият робот:

- Почистващият робот е включен и поставен на прозореца. Почистването не е започнало.
  - Кратко натискане на бутона: Бързото почистване започва.
  - Краткото натискане на бутона Вкл. /Изкл. на почистващия робот има същата функцията като бутона Старт /Пауза на дистанционното управление.
- Почистващият робот е в режим на автоматично почистване:
  - Кратко натискане на бутона: Режимът на почистване спира.
  - Повторно кратко натискане на бутона: Режимът на почистване продължава.

#### Бутон Гласов изход Вкл. /Изкл. (9)

- Кратко натискане на бутона: Гласовият изход е деактивиран.
- Повторно кратко натискане на бутона: Гласовият изход е активиран.
- Продължително натискане на бутона (3 s): Езикът е променен.

#### Бутони със стрелки за ръчно управление (4)

Уредът може да се управлява ръчно напред, назад, надясно и наляво с помощта на бутоните със стрелки.

- Кратко натискане на бутона: Почистващият робот се придвижва в желаната посока, докато не бъде натиснат бутонът Пауза или не бъде достигната рамката на прозореца.
- Натискането на бутон със стрелка незабавно отменя автоматичния режим на почистване.

- Докато почистващият робот се управлява ръчно, автоматичната водна струя е деактивирана.

#### **Бутони за автоматични режими на почистване (2)/(3)/(6)/(7)**

- Кратко натискане на бутона: Избраният режим на почистване се стартира.
- Ако някой от бутоните бъде натиснат, докато се друга програма за почистване, активната програма се нулира, а новоизбраната програма се стартира отначало.

#### **Бутон за автоматично пръскане Вкл. /Изкл. (1)**

- Кратко натискане на бутона: Функцията за автоматично пръскане се деактивира.
- Повторно кратко натискане на бутона: Функцията за автоматично пръскане е активна.
- Ако се натисне бутонът Автоматична водна струя, функцията за автоматично пръскане остава деактивирана, докато не се натисне отново бутонът или почистващият робот не бъде изключен и включен отново.

#### **Бутон Ръчно пръскане (8)**

- Кратко натискане на бутона: Почистващият робот използва една-единствена водна струя.

#### **Батерии за дистанционно управление**

##### **Указание**

- *Дистанционното управление се захранва от 2 батерии AAA.*
- *Батерии, които не могат да се презареждат, не трябва да се зареждат наново.*
- *Не трябва да се смесват различни видове батерии или нови и употребявани батерии.*
- *Поставете батериите в съответствие с правилната полярност.*
- *Използваните батерии трябва да се извадят от дистанционното управление и да се изхвърлят безопасно.*
- *Извадете батериите, ако уредът ще се съхранява за по-дълъг период от време без да бъде използван.*
- *Захранващите клеми не бива да се свързват накъсо.*
- *Отворете капака на отделението за батерии на гърба на дистанционното управление и извадете или поставете батериите AAA.*

#### **Функция и начин на работа**

Уредът се състои от почистващия робот и дистанционното управление.

Дистанционното управление служи за ръчно управление на уреда, избор на режим на почистване и включване или изключване на гласовия изход.

Благодарение на самостоятелно генерираня вакуум почистващият робот прилепва към стъклената повърхност, която ще се почиства, и се движи самостоятелно по нея.

2 ултразвукови дюзи разпръскват разтвора за почистване под формата на мъгла и го разпределят равномерно по стъклената повърхност.

Почистването се извършва с 2 диска за почистване, снабдени с микрофибърни покрития. Движението за избърсване се генерира чрез въртене на почистващите дискове.

Уредът разполага с различни режими на почистване, вижте *Режими на почистване*.

В автоматичен режим почистващият робот се движи по повърхността на стъклото на лентови участъци с

припокриване и спира автоматично, когато почистването приключи.

Навигационната система за почистване гарантира, че повърхността на стъклото се обработва и почиства равномерно благодарение на системното планиране на маршрута.

Функцията за запаметяване на позицията гарантира, че уредът автоматично се връща в началната точка за лесно премахване от стъклената повърхност след почистване.

В режим на ръчно почистване почистващият робот се управлява с помощта на бутоните със стрелки. За работата са необходими и микрофибърните покрития на KÄRCHER, както и почистващият препарат за прозорци на KÄRCHER RM 503.

#### **Режими на почистване**

Уредът разполага с различни режими на почистване.

##### **Бързо почистване (автоматичен режим):**

Еднократно обхождане на повърхността на стъклото на хоризонтални лентови участъци.

##### **Интензивно почистване (автоматичен режим):**

Повърхността на стъклото се почиства два пъти на хоризонтални лентови участъци, след което се извършва почистване на ръбовете и полиране.

##### **Точково почистване (автоматичен режим):**

Движения напред-назад върху малка повърхност.

##### **Полиране (автоматичен режим):**

Еднократно обхождане на повърхността на стъклото на хоризонтални лентови участъци без пръскане на средства за почистване.

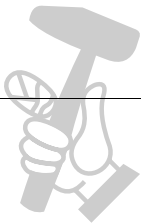
##### **Ръчно почистване**

Ръчно управление с помощта на бутоните със стрелки на дистанционното управление.

## Гласов изход и кодове на светодиодите

Почистващият робот сигнализира за различни работни състояния и грешки чрез гласовия изход, светлинни и звукови сигнали.

	Светодиод	Звук / Гласов изход	Значение
Старт /Стоп	жълт	Звуков сигнал	Натиснат е бутонът Вкл. /Изкл. на почистващия робот, който го стартира.
		Поставете робота на прозореца.	Известие една минута след стартирането на почистващия робот, ако роботът не е прикрепен към стъклената повърхност.
	Звуков сигнал	Натиснат е бутонът Вкл. /Изкл. на почистващия робот, който го изключва.	
	–	За да освободите уреда, задръжте го здраво и натиснете превключвателя за изключване.	1 минута след края на почистването, при условие че почистващият робот не е отстранен от стъклената повърхност.
Експлоатация	син	Започва бързо почистване.	Натиснат е бутонът за режим на бързо почистване на дистанционното управление.
		Започва интензивно почистване.	Натиснат е бутонът за интензивно почистване на дистанционното управление.
		Започва точково почистване.	Натиснат е бутонът за точково почистване на дистанционното управление.
		Започва полиране.	Натиснат е бутонът за полиране на дистанционното управление.
		Почистването продължава.	Натиснат е бутонът Старт на дистанционното управление.
		Включено е автоматичното дозиране на вода.	Натиснат е бутонът за автоматично дозиране на вода на дистанционното управление.
		Звуков сигнал	Натиснат е бутонът за ръчна разпръсквателна струя на дистанционното управление.
	син, избледняващ	Почистването е спряно.	Натиснат е бутонът Пауза на дистанционното управление.
–	Завършено почистване.	Почистването е завършено.	
Настройки	жълт	Гласовият изход е включен.	Натиснете бутона за гласов изход на дистанционното управление.
		Гласовият изход е изключен.	Натиснете бутона за гласов изход на дистанционното управление.
	–	Избор на език	Натиснат е бутонът за гласов изход на дистанционното управление за повече от 3 секунди.



	Светодиод	Звук / Гласов изход	Значение
Предупреждени е /Грешка	син, мигащ	Моля, напълнете резервоара за вода.	Резервоарът е празен.
	оранжев, мигащ	Моля, свържете хранващия кабел.	Захранващият кабел не е свързан или електроснабдяването е прекъснато.
	червен, мигащ	Нивото на заряд на батерията за аварийно захранване е ниско. Не изключвайте уреда от захранването, докато батерията не се зареди напълно.	Батерията за аварийно захранване е разредена /в процес на зареждане.
	червен, мигащ	Съобщение за грешка	В уреда е възникнала грешка. За отстраняване на проблема вижте глава <i>Помощ при повреди</i> .
	зелен	–	Батерията за аварийно захранване е заредена.
	зелен, мигащ	–	Батерията за аварийно захранване се зарежда.

## Пускане в експлоатация

### Пълнене на резервоара за почистващо средство

#### Указание

За оптимален резултат от почистването и безопасно поведение при движение препоръчваме да се използва единствено средство за почистване на прозорци KÄRCHER RM 503. Ако се използват други средства за почистване (напр. спирт), могат да възникнат функционални нарушения.

- Смесване на разтвора за почистване. За тази цел изсипете концентрата на почистващия средство в бутилката за пълнене и разредете с вода съгласно инструкциите на етикета.
- Напълнете резервоара.

#### Указание

За да поддържате стабилно въздушно налягане, не прегъвайте резервоара.

#### Фигура С

- Отстранете горния почистващ диск от почистващия робот, като го издърпате внимателно.
- Отворете капака на резервоара.

## ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда поради постъпваща течност

Попадането на течност за чистене във вентилационните отвори може да доведе до повреда на работата.

При пълнене се уверете, че течността за чистене не попада във вентилационните отвори.

- Напълнете резервоара до макс. 80 %, като използвате бутилката за пълнене.
- Затворете капачката на резервоара и натиснете.
- Натиснете почистващия диск на позицията му, докато чуete шракване.

### Прикрепване на покрития за избърсване

- Извадете почистващите дискове от почистващия робот, като ги издърпате внимателно.
- Поставете покритията за избърсване върху почистващия диск.

- За да поставите покритието за избърсване върху почистващия диск, опънете ластика от страната с жълтия шев.
  - Издърпайте покритието за избърсване така, че жълтата страна да е обрната към почистващия робот, а бялата – към стъклената повърхност.
  - Нагласете покритието за избърсване така, че да е положено равномерно върху почистващия диск.
- Прикрепете почистващите дискове към почистващия робот, като упражнявате лек натиск, докато чуete шракване и почистващият робот и почистващите дискове са здраво свързани.

### Подготовка на повърхността на стъклото

#### Указание

Не използвайте почистващия робот, ако уплътненията на прозорците са повредени.

- Премахнете всички предмети, които препречват зоната на движение на почистващия робот и могат да затруднят движението му.

#### Фигура D

Препятствия могат да бъдат напр.

- пердета и завеси
  - предмети на первази на прозорци
  - дръжки на прозорци
  - снимки върху прозорците и стикери
  - поставени на стъклената повърхност или на съседната рамка средства за закрепване като напр. засмукващи чашки (вендузи) или куки за релси за плъзгащи пердета и т. н.
- Проверете стъклената повърхност за силни замърсявания, като напр. изсъхнали птичи изпражнения или тежки отлагания цветен пращец.
  - Предварително почистете силно замърсени стъкленни повърхности.

#### Указание

Преди закрепването на почистващия робот оставете предварително почистените повърхности да изсъхнат напълно.

## Експлоатация

### Осигуряване на пространство за движение на почистващия робот

По време на работата се погрижете пространството на движение на почистващия робот да не се ограничава.

Пространството на движение може да бъде ограничено напр.:

- случайно или автоматично управлявано спускане на работни щори и жалузи
- случайно или автоматично управлявано отваряне или затваряне на намиращи се в съседство спускащи се или плъзгащи врати и прозорци
- случайно движещи се или задвижени от въздушен поток прозорци, врати, завеси и пердета и т. н.

### Поставяне на осигурителното въже

1. Преди всяка употреба проверявайте осигурителното въже и карабинерите за повреди и замърсяване.
  - a. Незабавно подменяйте повредените части.
  - b. Почиствайте замърсените части.
2. Проверете осигурителното въже за възли и усуквания, отстранете наличните такива.
3. Закрепване на осигурителното въже:

### ВНИМАНИЕ

Поставете осигурителното въже така, че да не може да попадне в пространството на движение на почистващия робот. При преминаване върху него почистващият робот може да се разхлаби от стъклената повърхност и да падне.

#### Фигура Е

- a. Навийте осигурителното въже на подходяща, стабилна точка, напр. дръжката на прозореца, релсата за пердета, кука на стената или тавана.
- b. Закачете втория карабинер в халката на почистващия робот и затегнете гайката с назъбка.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги затягайте гайката с назъбка, в противен случай карабинката може да се развие от почистващия робот при различни маневрени движения.

#### Указание

Ако няма подходяща точка за закрепване, осигурителното въже може да бъде закрепено и на прозореца. За целта отворете прозореца, затегнете осигурителното въже отгоре и отдолу и затворете прозореца плътно.

#### Указание

Уверете се, че разполагате достатъчно дълго осигурително въже, така че почистващият робот да може да обходи целия прозорец.

### Стартиране на почистването

### ⚠ ОПАСНОСТ

**Заплатане в осигурителното въже или захранващия кабел**

Препречване от осигурителното въже или захранващия кабел  
Дръжте деца и домашни любимци далеч от осигурителното въже и захранващия кабел.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Опасност от наранявания поради падане на почистващия робот.**

Почистващият робот може да се откачи от прозореца и да падне в случай на неизправност или инцидент, напр. при силен дъжд или вятър.

Използвайте почистващия робот само с доставената с него, функционална, неповредена и правилно поставено осигурително въже.

Винаги осигурявайте достатъчно голяма зона под почистващия робот без присъствие на хора и домашни любимци, докато почистващият робот се захваща чрез вакуум към стъклена повърхност. Винаги оставайте на разстояние от почистващия робот, от което можете да чувате и виждате, докато той работи, за да държите опасната зона свободна и при необходимост да можете да свалите почистващия робот от стъклената повърхност.

Свалете почистващия робот от стъклената повърхност, когато има видима повреда или се сигнализира посредством звукови сигнали, и – при употребанаеан – при силен вятър или валежи.

### ⚠ ПРЕДпазливост

**Опасност от нараняване поради въртящи се почистващи дискове.**

Има опасност от наранявания от въртящите се почистващи дискове поради притискане на части от тялото.

Дръжте далеч от въртящите се почистващи дискове части от тялото като пръстите и косите, както и свободни части от облеклото като вратовързки и шалове.

1. Подготовка на почистващия робот:
  - a. Напълнете резервоара за почистващо средство.
  - b. Прикрепете микрофибърните покрития за избърсване.
2. Закрепете осигурителното въже.
3. Свържете захранващия кабел.
4. Включете щепсела в електрически контакт.
5. Поставете почистващия робот вертикално върху повърхността на стъклото и задръжте бутона Вкл./Изкл., докато двигателят започне да работи и роботът заплене плътно за стъклото.

#### Указание

Поставете почистващия робот на средна височина на стъклената повърхност и на известно разстояние от рамката.

#### Фигура F

6. Стартирайте програмата за бързо почистване, като натиснете за кратко бутона Вкл./Изкл. или използвайте дистанционното управление, за да изберете желаната програма за почистване. Почистването започва.

#### Указание

Препоръчваме да наблюдавате почистващия робот при първата му употреба върху нова повърхност, за да проверите дали разпознава правилно кантовете и рамките и дали има някакви препятствия.

### Приключване на почистването

1. Натиснете за кратко бутона Старт /Пауза на дистанционното управление или бутона Вкл./Изкл. на уреда.

Роботът може да бъде навигиран ръчно до желаната позиция с помощта на бутоните със стрелки на дистанционното управление.

#### Указание

В края на автоматичната програма за почистване почистващият робот спира в изходно положение.

2. Сваляне на почистващия робот от стъклената повърхност:

#### Фигура F

- a Дръжте почистващия робот за дръжката и натиснете бутона Вкл. /Изкл. за 2 – за 3 секунди.
  - b Изчакайте, докато шумът от двигателя спре и пониженото налягане се освободи.
  - c Свалете почистващия робот от стъклената повърхност.
3. Употреба на почистващия робот върху друга стъклена повърхност:
- a Почистете долната част на почистващия робот, особено сензорите, дюзите за пръскане и задвижващите колела.
  - b Ако е необходимо, свалете осигурителното въже и го закрепете на ново място.
  - c Стартиране на почистването.
4. Приключване на почистването:
- a Извадете щепсела.
  - b Свалете осигурителното въже.
  - c Освободете почистващите дискове от почистващия робот, като ги издърпате леко, и свалете покритията за избърсване.
  - d Изпразнете резервоара за почистващ препарат.

## ВНИМАНИЕ

**Опасност от повреда поради постъпваща течност**

Попадането на течност за чистене във вентилационните отвори може да доведе до повреда на работата.

Уверете се, че течността за чистене не попада във вентилационните отвори.

5. Почистване на почистващ робот, виж глава Почистване на почистващия робот.

## Грижа и поддръжка

### Почистване на почистващия робот

#### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

**Опасност от нараняване поради въртящи се почистващи дискове.**

Има опасност от наранявания от въртящите се почистващи дискове поради притискане на части от тялото.

Дръжте далеч от въртящите се почистващи дискове части от тялото като пръстите и косите, както и свободни части от облеклото като вратовръзки и шалове.

1. Извадете и измийте микрофибърните покрития за избърсване или ги изперете в пералната машина при температура до 40 °C без омекотител.

#### Указание

Микрофибърните покрития за избърсване могат да се използват двустранно.

2. Почистете задвижващите колела, сензорите, дюзите за пръскане и дисковете за почистване с влажна кърпа.

#### Фигура G

- ① Задвижващо колело
- ② Почистващ диск
- ③ Пръскаща дюза
- ④ Сензор за ръбове

#### Указание

За да почистите задвижващите колела, включете захранващия кабел, но не включвайте почистващия робот! За да накарате колелата да се завъртят, натиснете бутона със стрелка нагоре на дистанционното управление.

## ВНИМАНИЕ

**Опасност от повреда поради постъпваща течност**

Течността във вентилационните отвори може да доведе до повреда на работата.

Не поставяйте почистващия робот под течаща вода.

3. При необходимост почистете корпуса на почистващия робот с влажна кърпа.

## Транспортиране и съхранение

### ⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

**Несъблюдаване на тяглото**

Опасност от наранявания и повреди

При транспортирането и съхранението съблюдавайте тяглото на уреда.

Съхранявайте уреда само във вътрешни помещения.

## Помощ при повреди

С помощта на следната таблица можете да отстраните сами по-малки повреди.

В случай на съмнение се обърнете към оторизиран сервис.

### ⚠ ОПАСНОСТ

**Опасност от токов удар. Преди всякакви работи по грижа и поддръжка изключвайте уреда и издърпайте мрежовия щепсел.**

Извършването на ремонти и работата по електрическите елементи е позволено само от страна на оторизиран сервис.

С помощта на следната таблица можете да отстраните сами по-малки повреди.

В случай на съмнение се обърнете към оторизиран сервис.

Повреда	Причина	Отстраняване
<b>Почистващият робот не се захваща чрез вакуум към стъклената повърхност / Съобщение за грешка: Недостатъчно понижено налягане</b>	Загуба на понижено налягане	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали микрофибърните покрития за избърсване не са повредени и дали са правилно поставени.</li> <li>2. Проверете дали почистващите дискове не са повредени и дали са правилно поставени.</li> <li>3. Не използвайте почистващия робот върху влажни, замърсени с масло или грес стъклени повърхности. Използвайте робота само върху рамкирани, вертикални (+/- 45°) и равни стъклени повърхности. Кантовете, пролуките и неравните участъци могат да доведат до загуба на понижено налягане.</li> </ol>
	Турбината не работи правилно.	1. Свържете се със сервиз на Kärcher.
<b>Почистване се изпълзва по време на работа</b>	Пониженото налягане не е достатъчно.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете дали микрофибърните покрития за избърсване не са повредени и дали са правилно поставени.</li> <li>2. Проверете дали почистващите дискове не са повредени и дали са правилно поставени.</li> <li>3. Не използвайте почистващия робот върху влажни, замърсени с масло или грес стъклени повърхности. Използвайте робота само върху рамкирани, вертикални (<math>\pm 45^\circ</math>) и плоски стъклени повърхности. Кантовете, пролуките и неравните участъци могат да доведат до загуба на понижено налягане.</li> </ol>
	Микрофибърните покрития за избърсване са твърде мокри или твърде замърсени.	1. Подменете микрофибърните покрития за избърсване.
	Задвижващите колела са мокри или замърсени.	1. Отстранете почистващия робот от повърхността на стъклото, почистете и подсушете задвижващите колела.
	Турбината не работи правилно.	1. Свържете се със сервиз на Kärcher.
<b>Почистващият робот спира извън радиуса си на действие</b>	Грешка в почистващия робот.	1. Използвайте дистанционното управление, за да преместите ръчно почистващия робот в радиуса му на действие и да го отстраните от стъклената повърхност.
<b>Почистващият робот спира</b>	Захранващият кабел е прекъснат / спиране на тока. Почистващият робот се задържа върху повърхността на стъклото с помощта на батерията за аварийно захранване.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Проверете мрежовия захранващ кабел и мрежовия щепсел.</li> <li>2. В случай на спиране на тока отстранете робота от повърхността на стъклото.</li> <li>3. Проверете дали дължината на захранващия кабел и на осигурителното въже е достатъчна за размера на повърхността на стъклото.</li> </ol>
	Сензорите за ръбове са блокирани.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Свалете почистващия робот от стъклената повърхност.</li> <li>2. Проверете сензорите за блокиращи предмети и ги почистете.</li> </ol>
	Прозорецът е твърде малък.	1. Проверете дали минималният размер на прозореца е 35x35 см.

Повреда	Причина	Отстраняване
<b>Почистващият робот не пръска вода</b>	Автоматичното дозиране на вода е деактивирано.	1. Активирайте автоматичното дозиране на вода с дистанционното управление или пръскайте вода ръчно.
	Резервоарът за вода е празен.	1. Напълнете резервоара за вода.
	Въздушни мехурчета в резервоара за вода.	1. Премествайте и завъртайте почистващия робот. 2. Поставете почистващия робот върху повърхността на стъклото и започнете да почиствате.
	Разпръсквателната дюза е блокирана.	1. Почистете разпръсквателната дюза и изпробвайте ръчно функцията за пръскане с помощта на дистанционното управление. 2. Нанесете капка течност за отстраняване на котлен камък върху дюзата на пръскачката, оставете да подейства за кратко, почистете дюзата на пръскачката и изпробвайте ръчно функцията за пръскане с помощта на дистанционното управление.
<b>Мощността при почистване не е задоволителна</b>	Микрофибърните покрития за избърсване са замърсени.	1. Отстранете грубите замърсявания от прозореца преди употреба. 2. Изберете режим на интензивно почистване от дистанционното управление. 3. Сменяйте микрофибърните покрития за избърсване след всеки почистен прозорец (могат да се използват двустранно). 4. Повторете почистването с чисти микрофибърни покрития за избърсване. 5. Почиствайте редовно прозорците.
	Микрофибърните покрития за избърсване оставят власинки върху стъклото.	1. За да премахнете власинките, изперете микрофибърните покрития за избърсване в пералната машина при температура до 40 °C.
	Микрофибърните покрития за избърсване са твърде сухи.	1. Използвайте ръчно пръскане няколко пъти, докато микрофибърните покрития за избърсване се овлажнят. Уверете се, че микрофибърните покрития за избърсване не са прекалено мокри, за да предотвратите изплъзването на робота от повърхността на стъклото.
<b>Грешка в сензорите за ръбове</b>	Грешка в почистващия робот.	1. Свалете почистващия робот от повърхността на стъклото. 2. Отстранете всички блокиращи предмети от сензора и го почистете. 3. Проверете дали частите на сензора са счупени или повредени.
<b>Грешка при задвижването</b>	Грешка в почистващия робот.	1. Свалете почистващия робот от повърхността на стъклото. 2. Проверете дали колелата са блокирани. 3. Почистете и подсушете колелата 4. Проверете дали колелата са счупени или повредени.
<b>Грешка в жироскопа</b>	Грешка в почистващия робот.	1. Изключете робота. 2. Изключете захранващия кабел. 3. Изчакайте 1 минута. 4. Включете робота. 5. Ако грешката продължава, свържете се със сервиз на Kärcher.

Повреда	Причина	Отстраняване
Грешка в акумулиращата батерия	Грешка в почистващия робот.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Свържете робота със захранващия кабел.</li> <li>Изчакайте 1 час, докато батерията за аварийно захранване се зареди.</li> <li>Включете робота.</li> <li>Ако грешката продължава, свържете се със сервиз на Kärcher.</li> </ol>

## Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка.

(Адрес, вж. задната страна)

Допълнителна гаранционна информация (ако има такава) можете да намерите в страницата „Сервиз“ на местния уебсайт на Kärcher в раздел „Изтегляне“.

## Декларация за съответствие на ЕС

Уред	Конструкция	Честотна лента, MHz	Мощност, макс. EIRP, mW
RCW2	Радиоомдул SRD	2400-2483,5	63096


С настоящото Alfred Kärcher SE & Co. KG декларира, че радио уредът Robo Cleaner Window е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС ще намерите на [www.karcher.com/int/robot-vacuums-and-mopscconformity.html](http://www.karcher.com/int/robot-vacuums-and-mopscconformity.html).

## Технически данни

### Размери и тегла

Тегло без захранващ кабел	kg	1,1
---------------------------	----	-----

### Електрическо свързване

Клас защита		II
Честота	Hz	50 / 60
Напрежение	V	220

### Данни за мощността на уреда

Работно налягане	Pa	3300
Работно налягане макс.	Pa	5000

Продължителност на работа на батерията за аварийно захранване	min	40
---	-----	----

Дължина на осигурителното въже	m	4
--------------------------------	---	---

Скорост на почистване	min/m <sup>2</sup>	3
-----------------------	--------------------	---

Минимален размер на прозореца	cm	35 x 35
-------------------------------	----	---------

Минимална дебелина на стъклото	cm	2
--------------------------------	----	---

### Количество на пълнене

Количество на пълнене на резервоара за почистващ препарат в почистващия робот	ml	70
---	----	----

### Условия на заобикалящата среда

Околна температура	°C	5 - 40
Относителна влажност на въздуха	%	20 - 60

### Установени стойности съгласно EN 60335-2-54

Ниво на звука L <sub>рА</sub> на разстояние 1 m в стандартен режим на почистване	dB(A)	<70
--	-------	-----

Запазваме си правото на технически промени.

## Мазмұны

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы	231
Жалпы нұсқаулар	232
Қауіпсіздік нұсқаулары	232
Мақсатына сәйкес қолдану	232
Қоршаған ортаны қорғау	232
Жеткізілім жинағы	233
Керек-жарақ және қосалқы бөлшектер	233
Қорғаныс құрал-жабдықтары	233
Құрылғының сипаттамасы	233
Пайдалануға енгізу	235
Пайдалану	236
Күтім және техникалық қызмет көрсету	237
Тасымалдау және сақтау	237
Ақаулар кезіндегі көмек	237
Кепілдік	240
ЕО стандарттарына сәйкестігі туралы декларация	240
Техникалық мағлұматтар	240

## KÄRCHER Үй және бақша қосымшасы

KÄRCHER Үй және бақша қосымшасының көмегімен сіз құрылғыны пайдаланған кезде келесі артықшылықтарға ие боласыз:

- Қолдану бойынша кеңестер және сараптамалық білім
- Өнім туралы ақпарат, керек-жарақтарға шолу және пайдалану жөніндегі нұсқаулар
- Көмек және қызмет көрсету бойынша байланыс деректері
- Интернет-дүкен - эксклюзивті ұсыныстар және тағы басқалар

Қаптамадағы кодты сканерлеңіз немесе KÄRCHER Үй және бақша қосымшасын қосымшалар дүкенінен жүктеп алыңыз және өніміңізді оңай тіркеніз.